

Legzand, Bibl. Hell. XV-XVI, 2, σ. 66-70.

Τρανόσ  
Cicergias

Υπό του Legzand περιγράφεται ἐνθ' αὐ. (σ. 185) τὸ βιβλίον:

Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου μαθηγουμένου τῶν ἐν τῷ Δυνά ὄρη Μο-  
ναχῶν, Κλίμαξ τοῦ Παραδείσου, ἡ λόγια ἀσκητικοί μετὰ τῆς ὁποίας διδάσκεται ἡμετε-  
ρεῖς χριστιανὸς πῶς χρῆσται νὰ ποιεῖται διὰ τὰ ἀνάγκη εἰς τὴν τελειότητα  
τῆς μοναχικῆς καὶ χριστιανικῆς ζωῆς, νῦν πρῶτον εἰς ἡγήσαν τοῦ χριστι-  
ανοῦ λαοῦ ἐν τῇ ἡλληνικῇ εἰς κοινὴν γράβιν μεταχρητισθῆντες παρὰ Μα-  
τθίου τοῦ Μαρωνί. In Venezia appresso Francesco de Giuliari ed iustam-  
tia del Reverendissimo vescovo di Cerigo, e di Misier Glinzoni. 1590.  
14-8°. de 8 ff. non chiffrés, τ με' (= 345) pages et quelques ff. non chiffrés... γ

[Υπό τοῦ Λεγζανδ ἀναδυροσίνονται: α) ἢ ἔδει προχόγῃ ἀριτέρω εἰς τὴν  
 Μαξ. Μαργενίου πρὸς τὸν οἶκον· πατρ. ἱερηνίαν („τῷ παναγιωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ  
 κωνσταντινουπόλεως καὶ οἴκου· πατριάρχῃ κυρίῳ κερῷ ἱερηνίᾳ, Μάξιμος, τα-  
 κηνός· ἐπίσκοπος κωθέρων, μακαρίως ἀπαχχάττειν”), „Πυανεψιῶνος τετάρτῃ ἐπὶ  
 δεκάτῃ κατὰ τὸ ἄρχ. ἔτος” — β) Ἐπίσκεπτε „τοῦ αὐτοῦ Μάξιμου τακηνοῦ ἐπι-  
 σκόπου κωθέρων ἕως τὸν αὐτὸν παναγιώτατον πατριάρχην” ὅπερ ἀρχ.:

Νικταρής νίδανος προχόας, μάμαρ, οὐρενοχρηπής

γ) ἐπίσκεπτε τὴν κυρήλῃ σουμάρως πρὸς τὸν Μάξιμον Μαργένιον, ὅπερ  
 ἀρχ.· Ὁρθότῃτην πορίην γυρίματος νοητῶς ἀναβλίνειν.]

